

V Bruseli 26. januára 2021
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2021/0007(NLE)

5457/21
COR 1 (cs,da,el,es,et,hr,hu,it,lv,mt,pl,ro,sk,
sl,sv)

AVIATION 17
IXIM 23
ICAO 7
RELEX 33

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. dok. Kom.:	5105/21 ADD 1
Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade Medzinárodnej organizácie civilného letectva k revízii kapitoly 9 prílohy 9 („Zjednodušenie“) k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, pokiaľ ide o štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov zo záznamov o cestujúcich

V dokumente ST 5457/2021 INIT má poznámka pod čiarou č. 1 na strane 3 znieť takto:

„Znenie navrhnuté členskými štátmi Európskej únie Rade ICAO v odpovedi na EC 6/3 – 20/14 z 25. februára 2020 o pozmeňovacom návrhu:

“9.34: Contracting States shall:

- (a) not inhibit or prevent the transfer of PNR data by an aircraft operator or other relevant party, nor sanction, impose penalties or create unreasonable obstacles on aircraft operators or other relevant parties that transfer PNR data to another Contracting State provided that Contracting States' PNR data system is compliant with the Standards contained in Section D, Chapter 9 of Annex 9; but
- (b) equally, retain the ability to introduce or maintain higher levels of protection of PNR data, in accordance with their legal and administrative framework, and to enter into additional arrangements with other Contracting States, in particular to: promote collective security; achieve higher levels of protection of PNR data, including on data transfers; or to establish more detailed provisions relating

to the transfer of PNR data, provided those measures do not undermine the Standards contained in Section D, Chapter 9 of Annex 9.”“
